

DIRECTION :
Byğcı, Samirazi, Mehmet Ali Ap.
TÉL. : 41872

REDACTION :
Galata, Eski Gümrük Cad. No. 52
TÉL. : 42666

Direct.-Propriétaire G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

La retraite des Anglais menacée

La version de Londres

Situation "obscur" à Rabaul

M. Ford a déclaré que les Japonais cherchent à mettre le pied sur le sol de l'Australie, mais qu'ils trouveront à qui parler. « Nous sommes prêts et parés, dit-il. Nous combattons à mort l'ennemi ».

Attaques aériennes tenaces contre Rangoon

L'activité des sous-marins japonais
Washington, 24-A.A.— Le porte-parole naval a déclaré:

« Quelques-uns des sous-marins ennemis qui opéraient et opèrent encore au large de la côte Atlantique des Etats-Unis ne rentreront jamais à leur base ».

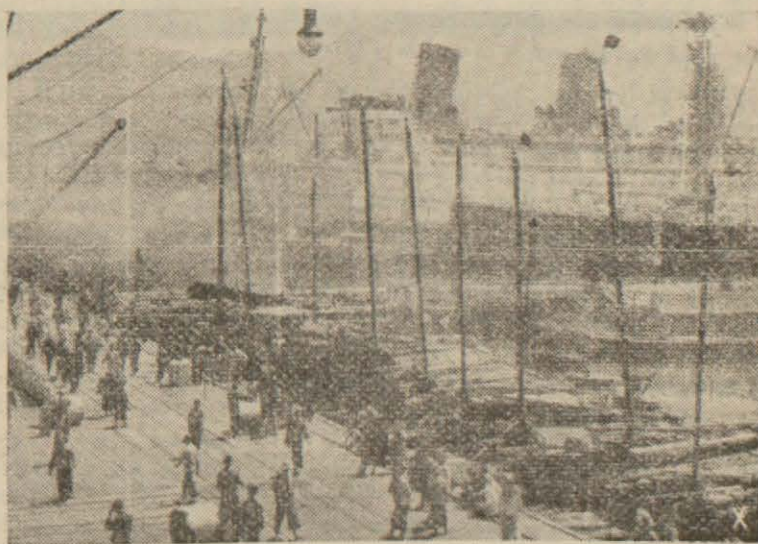
« En ce qui concerne les sous-marins qui envahissent les eaux territoriales des Etats-Unis, leur activité diminue de façon satisfaisante. »

Les autorités britanniques quittent Rangoon

Saigon, 23. A.A. — On mande à l'A.
(Voir la suite en quatrième page)

La guerre en Extrême-Orient

Le port de
Kaulan d'où
les Japonais se
sont élancés à
la conquête de
Hong-Kong.
Au fond la sil-
houette d'île
de Hong-Kong



**L'Argentine et le Chili
annoncent qu'ils ne
rompront pas leurs
relations avec l'Axe**

Madrid, 23. A. A. — Hier, au soir, une crise soudaine a éclaté à Rio de Janeiro. L'Argentine et le Chili ont repoussé la proposition de rompre leurs relations de tout genre avec l'Axe. De ce fait, le Chili est revenu sur la promesse qu'il avait faite il y a quelques jours. Le Chili a demandé des assurances formelles d'aide économique et militaire. Mais ces assurances ne lui ont pas été données.

On a adopté une recommandation
et non la rupture

Rio-de-Janeiro, 24-A.A.— A la suite de l'adoption unanime de la «recommandation» de rupture et non de la rupture des relations diplomatiques avec l'Axe, adoption qui eut lieu sans vote à la conférence de Rio, hier, le bruit court, que toutes les Républiques américaines n'ayant pas encore rompu le feront avant la clôture de la conférence, excepté le Chili et l'Argentine.

Un commentaire japonais

Tokio, 23-A.A.— Dans un commentaire consacré à la conférence panaméricaine de Rio, le Yomiuri Shimboun écrit:

De toute évidence, l'Allemagne et l'Italie n'entretiennent aucune visée territoriale en Amérique du sud. Ces Etats, écrit-il, sont entièrement absorbés par la création en Europe d'un ordre nouveau et se montrent incapables pour cette raison de s'occuper militairement de l'Amérique du sud. Abstraction faite du désir d'entretenir des relations amicales, diplomatiques et commerciales avec l'Amérique du Sud, le Japon non plus n'a pas d'intérêts dans ces régions, fait que l'histoire et la géographie d'ailleurs se sont chargées de prouver. Il résulte de tout cela, remarque pour terminer le journal nippon, que l'Amérique du Sud n'a rien à craindre de l'Axe et que son ennemi véritable sont les Etats-Unis. Ce n'est qu'une question de temps pour eux d'engager les pays sud-américains auprès comme Etats tampons dans la lutte contre l'Axe.

Decès de M. Giuseppe Farinacci

Rome, 23 A.A. — M. Giuseppe Farinacci, inspecteur général de la police, frère du ministres d'Etat, Umberto Farinacci, est décédé à Rome à l'âge de 56 ans.

Le sous-marin anglais "H. 31" a coulé

C'est le 35ième dont l'Amirauté
avoue le perte

Londres, 24. A.A.— L'Amirauté regrette d'annoncer que le sous-marin **H 31** est en retard et doit être considéré comme perdu.

Les sous-marins de la classe *H* sont les plus vieilles unités de cette catégorie en service dans la marine britannique et sans doute les aurait-on déjà mises au rancart si l'Angleterre ne se fût trouvée fort à court de sous-marins. Il y en avait 8 en service, au début de la guerre ; on a déjà annoncé la perte de l'un de ces bâtiments, le *H-49*.

Ce sont des bâtiments de 410 tonnes en surface et 500 tonnes en plongée, armés d'un tubelance-torpilles et 1 mitrailleuse. Ils datent de 1918-19 et ont 22 hommes d'équipage.

Le H-13 est le 35^{me} sous-marin dont l'Amirauté avoue la perte, depuis le début de la guerre.

Pas de voyage du Roi Boris

Sofia, 23 A. A. — L'Agence bulgare
communiqué :

L'information du « Neue Zürcher Zeitung » repandue par l'Agence Havas-Ofi concernant un prochain voyage du roi Boris à l'étranger est dénuée de tout fondement.

Syllogisme

Simple constatation: les forces de l'Axis qui ont repris l'offensive en Afrique du Nord, sont les mêmes qui avaient subi pendant deux mois les attaques continues des armées britanniques.

Or, M. Churchill, dans un discours aux Communes avait déclaré que l'objectif de l'offensive anglaise en Afrique n'était pas la conquête de telle ou telle localité, de telle ou telle portion de territoire, mais bien l'anéantissement de toute force combattive de l'Axe.

Après deux mois de combats, les dites forces de l'Axe viennent de prouver qu'elles ne se portent pas trop mal.

Donc l'objectif essentiel de l'offensive britannique est manqué.

Ankara, 22. — La Grande Assemblée Nationale s'est réunie aujourd'hui sous la présidence de M. Şemsettin Çaaltay.

Dès l'ouverture de la séance, le président du Conseil, M. Refik Saydam, montant la tribune, déclara :

— Le gouvernement a soumis à la Grande Assemblée Nationale le projet de modifications concernant la loi sur la Protection Nationale. Le projet a été envoyé à 7 commissions. Je vous prie de nommer, comme ce fut le cas pour les modifications précédentes, une commission provisoire de 3 membres choisis parmi les 7 membres des 7 commissions pour lui soumettre à x fins d'examen le nouveau projet de modifications.

La proposition du président fut approuvée.

La levée de l'immunité parlementaire de deux députés

On discuta ensuite

présidence du Conseil demandant la
élevé de l'immunité parlementaire du
député de Tokat, M. Hasip Ahmet
Aytaç, qu'on croit être coupable d'a-
voir commis certaines falsifications dans
les registres officiels lorsqu'il était
inspecteur-adjoint du Lycée de la Société
d'instruction publique, afin que puissent
être intentées les poursuites judiciaires
concernant les abus commis dans cette
société et dans les institutions qui
ont rattachées.

Le député d'Ufa, M. Refik Utgen, a été également demandé. Il est sous le coup de poursuites pour falsifications dans les écritures de la Loterie Nationale. Les deux intéressés ont refusé de comparaître.

es mêmes à l'Assemblée de leur donner
les moyens de se disculper des accusa-
tions portées contre eux. La Grande
Assemblée, après un vif débat, a donné
à leur désir.

L'Assemblée a également entendu les explications du président du Conseil, le Dr. Refik Saydam, en réponse à une question qui avait été posée par M. Refik Ince au sujet des lois et règlements écrits avec les anciens caractères.

L'Assemblée tiendra lundi réunion.

Les élections partielles

Le président de la commission d'enquête du ministre des finances, M. Ismail Hakkı Uluğmen, pour le siège d'Istanbul, le sous-secrétaire d'Etat adjoint à la Présidence du Conseil pour le siège de Samsat, le sous-secrétaire d'Etat de Commerce Halit Nazmi Keşmir pour le siège de Tokat et le vali de Bursa Refik Koralan pour le siège d'Icel.

Le gaz d'éclairage

Il appert que cette entrevue a eu lieu. D'après certains confrères, il a été décidé de fournir du gaz à certaines heures déterminées. Un horaire sera soumis par les sociétés à la municipalité, qui, après étude, le fera connaître au public.

La presse turque de ce matin



Les commérages au sujet des Détroits

Depuis le voyage à Moscou du ministre des Affaires étrangères britannique, affirme M. Hüseyin Cahit Yalçın, les machines de la propagande de l'Axe se sont saisies de la question des Détroits.

Elles se livrent quotidiennement sans même un jour de repos, à des publications et à des provocations à ce propos. Elles mêlent à leur propagande les déclarations faites à un journal américain par l'ancien ambassadeur des Etats-Unis à Ankara, M. Mac Murray, et déploient un regain d'efforts en vue de créer une atmosphère mauvaise et de susciter un sentiment d'insécurité.

On connaît la base de cette propagande: Le gouvernement britannique aurait abandonné à l'Union Soviétique le contrôle de l'Europe. Et il aurait consenti à laisser sous l'influence et l'administration russes les Détroits et Istanbul.

Tous les journaux et les postes de Radio de l'Axe, depuis Berlin, en passant par l'Italie, la Hongrie, la Roumanie, la Bulgarie et jusqu'au Japon, reproduisant réciproquement leurs articles et leurs émissions, et les enrichissant d'adjonctions nouvelles, gonflent le sujet primitif et se prêtent à cet égard une assistance réciproque. Leur but est d'éviter que la question des Détroits cesse d'être un sujet d'actualité.

Quelle est la raison de tout ce bruit? Si la question les concernait par un côté quelconque, nous n'aurions fait aucun l'insistance avec laquelle ils y reviennent. Mais le fait qu'ils fassent tant de bruit au sujet d'une question qui ne les concerne en rien retient tout naturellement notre attention.

Si l'Angleterre et la Russie doivent se partager l'Europe, il est naturel qu'elles ne pourront le faire qu'après avoir entièrement écrasé l'Allemagne et ses alliés. Tant que l'Axe n'aura pas été battu, toutes les combinaisons qui auront été décidées entre l'Angleterre et la Russie sont destinées à demeurer sur le papier. Il est naturel qu'une fois qu'elles auront réduit à merci l'Allemagne et ses alliés, l'Angleterre et la Russie ne laisseront plus subsister la moindre trace de l'Axe et qu'elles tiendront l'adversaire vaincu sous la pression permanente de leur poing. Une fois que l'Europe aura été réduite en un pareil état le fait qu'Istanbul et les Détroits soient ou ne soient pas sous l'influence russe ne saurait plus présenter pour l'Allemagne et ses Alliés ni un avantage ni un désavantage de plus. C'est pourquoi, d'un point de vue général, cela n'a aucun sens, de leur part, de s'intéresser à ce point à un accord anglo-russe qui ne pourra être appliqué qu'après leur défaite définitive. Il n'est donc pas possible de justifier leurs inquiétudes, de les trouver sages et légitimes du point de vue de leurs intérêts nationaux.

Cela signifie que le but de ces publications n'est pas de défendre leurs intérêts et leurs droits naturels, mais bien de nous exciter, d'exercer sur nous une pression, de nous dresser contre l'Angleterre et la Russie et de nous mettre en état de guerre contre ces pays. A l'époque où les journaux anglais ainsi que certains postes de radio des pays amis de l'Angleterre avaient parlé de l'éventualité d'une attaque allemande contre la Turquie, nous nous souvenons de la colère qui s'était emparée des milieux de l'Axe, de la façon dont ils avaient accusé les alliés d'action incendiaire, de la façon dont ils avaient dénoncé l'immoralité des manœuvres tendant à provoquer une tension entre la Turquie et les puissances de l'Axe.

On sait que l'indignation provoquée par ces publications avait été jusqu'à amener la publication d'une déclaration commune à Ankara. Pouvons-nous être satisfaits de les voir faire, sur une échelle quintuplée ou décuplée, ce qu'ils ne

voulaient pas qu'on leur fit à l'époque, c'est à dire chercher à provoquer dans notre pays la méfiance et l'hostilité envers l'U.R.S.S. et l'Angleterre, s'efforcer de nous entraîner en guerre contre ces pays?

Les Allemands avaient annoncé que les Russes leur avaient demandé les Détroits; ils avaient ajouté qu'ils disposaient de documents officiels pouvant démontrer ces affirmations. Les Russes ont annoncé à leur tour avoir découvert au Quartier Général d'une armée allemande le plan de l'occupation d'Istanbul. Nous sommes habitués de longue date à ces paroles. Et nous savons peser chaque parole, la comparer avec ce que nous savons nous-mêmes et en tirer les conclusions qui s'imposent. Au lieu de publier dans notre pays les rumeurs au sujet des conversations entre Eden et Staline, qu'il est impossible pour eux d'avoir entendues et auxquelles personne ne saurait croire, au lieu de chercher à nous convaincre, ne feraient-ils pas mieux de publier les documents dont ils ont parlé et qu'ils disent avoir entre leurs mains?

Nous sommes les amis et les alliés de l'Angleterre. Nous avons une confiance et un respect illimités tant envers les hommes d'Etat anglais qu'envers la nation anglaise. Depuis le jour où nous avons conclu notre alliance nous n'avons pas été l'objet de la part des Anglais d'un traitement autre que celui conforme à une amitié sincère et pure. La confiance réciproque entre les deux pays n'a été ébranlée en aucune façon. Au contraire, elle n'a fait que se renforcer. Nous ne voulons pas admettre un seul instant que la nation anglaise pourrait s'abaisser à une action vile.

Quant à nos relations avec les Bolchévistes, les relations amicales qui se sont établies depuis l'époque de la fondation de la République turque sont une des traditions les plus sûres, les plus immuables de la politique des deux pays. Nous considérons comme entièrement et définitivement liquidés les conflits qui avaient éclaté entre nous à l'époque des Tzars. Nous nourrissons une très grande sympathie et une grande amitié envers la nation russe. Et nous ne doutons pas de la droiture des hommes d'Etat bolchévistes.

Nous pouvons dire, non seulement en tant que notre opinion personnelle, mais en tant qu'interprètes de l'opinion qui règne dans les milieux les plus autorisés d'Ankara, qu'il n'y a en Turquie aucun doute ni aucun soupçon au sujet de la droiture et de la sincérité de nos amis et alliés.



Ni espoir ni désespoir

Après avoir résumé les opérations en cours sur le front de l'Est, où les Russes conservent actuellement l'initiative, M. Sükrü Ahmet conclut:

Pour que les opérations en cours puissent revêtir un caractère décisif, il faudrait que l'armée allemande s'effondre et que les Russes puissent mener sur tout le front une poursuite rapide. Or, on ne constate encore aucun effondrement des lignes allemandes. Il est évident, par contre, que la lutte décisive aura lieu au printemps et que les deux adversaires font dès à présent leurs préparatifs à cet effet. Par conséquent jusqu'à cette lutte finale et décisive, il ne convient pas d'attribuer une très grande importance aux mouvements actuels en avant ou en arrière, ni de formuler un jugement définitif ni pour ni contre les Allemands ou les Russes.

M. Ahmet Emin Yalman pose, dans le «Vatan», les principes essentiels de l'économie de guerre. Le «Vakit» n'a pas d'article de fond aujourd'hui.

L'éditorialiste du «Tasviri Efkar» constate qu'à la suite de la fermeture de la route de la Birmanie, la continuation de résistance de Tchang Kai-Tchek deviendra nécessairement beaucoup plus difficile.

LA VIE LOCALE

LE VILAYET

La distribution des carnets de pain de février

Le Vilayet communique:

1.— La distribution des carnets pour le pain relatifs au mois de février aura lieu ce mois-ci, le 24, le 25 et le 26.

2.— La distribution se faisant à domicile, il convient qu'il y ait toujours quelqu'un en permanence, pendant ces trois jours dans tous les immeubles et appartements.

3.— On présentera au fonctionnaire qui viendra pour remettre les carnets de pain, celui du mois de janvier en même temps que les carnets d'identité des membres de la famille.

4.— Dans le cas où, pour une raison quelconque, ces pièces d'identité ne pourront pas être présentées au fonctionnaire en question, en délivrera les carnets de février après avoir personnellement l'intéressé et après avoir inscrit une mention à ce propos sur le carnet de janvier.

5.— Les personnes qui n'ont pas de pièces d'identité devront s'en procurer une jusqu'à la distribution des cartes de pain de mars.

6.— Les nouveaux carnets entreront en vigueur le 1er février. On est tenu toutefois de conserver la partie de la carte de janvier qui porte mention de l'identité du bénéficiaire du carnet.

En vue d'assurer, avec le maximum de rapidité, l'exécution des nouvelles méthodes qui viennent d'être adoptées, l'honorable public est prié de réserver aux préposés toutes les facilités désirables.

La majoration du prix des sucreries

La vente du sucre a repris hier en ville. Au détail, on ne vend pas plus d'un kg. à la fois. Les ventes en gros sont faites aux grossistes, à ceux qui utilisent le sucre comme matière première, aux institutions telles que les écoles, les hôpitaux, etc.

Les entreprises qui utilisent le sucre

La comédie aux cercles divers

L'ADRESSE

Le marchand ambulat Salâhattin rentrait l'autre soir, à une heure tardive chez lui, à Akşaray, Avenue Millet. Comme il traversait la rue Şekerci, deux inconnus l'aborderent:

— Un certain Abdullah, lui dirent-ils, habite ici. Fais-nous voir son logis.

Salâhattin répondit qu'il ne connaissait personne du nom d'Abdullah. Au demeurant, il était tard; le marchand ambulat avait eu une journée particulièrement pénible. Peut-être répondit-il avec une certaine mauvaise humeur.

Les deux inconnus en furent gravement offensés.

— Tu connais l'adresse d'Abdullah, dit l'un d'entre eux, mais tu ne veux pas nous l'indiquer. Nous t'apprendrons ce qu'il en coûte de ne vouloir pas rendre service.

Et, avant que le malheureux eut pu se rendre compte de ce qui lui arrivait, les deux hommes se jetèrent sur lui et le battirent violemment.

Il faut croire que cette correction énergique ne leur parut pas suffisante. Ils portèrent aussi à leur victime plusieurs coups de couteau et prirent ensuite la fuite.

Salâhattin a été trouvé dans un état très grave étendu sur la chaussée. On l'a conduit d'urgence à l'hôpital Cerrah paşa.

CONCURRENTS

Le plaignant est un épicier, un certain Rıza. Il déclare, devant le tribunal:

— Je viens de m'installer nouvellement dans le quartier. Mon établissement est propre, attrayant; mes marchandises sont de bonne qualité. Naturellement la clientèle me donna tout de suite sa préférence. D'ailleurs, son épicerie à lui est sale, mal tenue, pleine d'une forte odeur de moisi. Il a bien essayé de la mettre quelque peu en état, mais cela n'a servi à rien.

C'est alors qu'il a résolu de se débarrasser de ma concurrence par d'autres moyens. D'abord, il me fit dire que si j'acceptais de lui vendre mon établissement, il me le payerait à un bon prix; il m'offrait en outre 1.000 Ltqs. d'indemnité. Je refusai. Alors, il eut recours aux menaces. Je n'en fis aucun cas. Puis il a commencé à lancer des pierres tous les soirs, après la tombée de la nuit contre mon établissement. Et c'est ainsi qu'il m'a brisé une magnifique vitrine que l'on ne pourrait pas se procurer aujourd'hui.

comme matière première ont déclaré aux autorités concédant stocks qui restent entre leurs mains. Elles-ci sont vendues à la majorité de 2/3. Pour les riques qui sont soumises à l'impôt majoration est de l'ordre de 30%.

LA MUNICIPALITÉ

La neige et les services

Cette fois les chutes de neige culièrement abondantes, les papiers, n'ont pas pris au dépôt des pouvoirs publics.

Les services des bateaux de lieu n'ont pas pu fonctionner et encore seuls ceux de Sirkeci ont été irréguliers, ceux des Varmities se sont déroulés normalement.

Le vali et président de la ville, le Dr Latfi Kirdar, avait ordonné nécessaires aux services sés en vue d'empêcher que la tition, dans les rues, fût paralysée. Il a contrôlé personnellement l'activité des équipes des travailleurs s'employaient à débarrasser les principales.

Le vali-adjoint, M. Latfi Aksoy, directeur des services de la ville, sont également livrés à des répétitions. On a mobilisé 700 travailleurs municipaux et 1.000 ouvriers de qui se sont relayés sans interruption avant-hier à minuit, le long des rues suivies par le tramway, en vue de char qu'elles soient envahies de neige. De cette façon, toutes les principales ont été maintenues en permanence. Du gros sel et ont été jetés sur la voie, pour dre la neige.

Des sanctions sont infligées qui négligent de débarrasser les devant leurs immeubles ou leurs ains. On invite le public à tâche de la Municipalité en volontairement à cette œuvre blaiement des voies publiques.

même en payant 150 Ltqs...

L'épicier Tahir proteste.

— Je n'ai pas lancé des pierres concurren, je suis le sien. Il ne me de mes moyens de subsistance, qui pourvoit à notre existence à tous. habibullah», a dit notre Prophète, est l'ami de Dieu. S'il gagne plus n'en suis pas jaloux je l'apprécie. Au demeurant, s'il peut démontrer qui ai brisé sa vitrine, je suis prêt peine que vous jugerez opportune. au défi de citer un seul témoin qui mer que je l'ai menacé...

Le plaignant présente une liste de suite de l'audience est remise à l'rieure afin de permettre leur audition bunal.

Comme les parties se retirent, le proche du plaignant et lui adressa sition:

— Rıza efendi, je n'ai qu'une tu voudras, je suis prêt à acheter pourras aller l'installer ailleurs. Et trais payés, 1.000 Ltqs. de bénéfice la une proposition qui n'est pas à les temps qui courent...

Le plaignant ne répond que par se lit une fureur mal contenue insiste:

— Rôléchis. Mille Ltqs. cela ne facilement aujourd'hui...

Le négociant Kâzım, venu de ville, pour faire quelques achats à Sirkeci, un jeune homme, un proposa d'aller boire ensemble un de raki. Les mamans prudentes aux petites filles bien sages de des inconnus dans la rue. La tion devait être adressée aux proviennent dans la grande ville, le garni. Kâzım eut l'imprudence de de ce quidam trop engageant. Il ble plusieurs petits verres. Et le tin, Kâzım constata que 2.500 Ltq On recherche le voleur...

Au Ciné
SARK

La magnifique Vedette
des ROLES de GRANDE
AMOUREUSE...

La Femme AUX YEUX PLEINS d'ENIGME...
OLGA TCHEKOWA
PASSIONNEE et FASCINANTE
triomphe dans:

LE PRIX du SILENCE

(Angelica)
LA PRISONNIERE DOULOUREUSE dont le
Silence GACHE UN CRIME que l'AMOUR
et la HAINE ont provoqué
Aujourd'hui à 1 h. matinée à prix réduits

COMMUNIQUE ITALIEN

Les troupes britanniques accen-
tuent leur retraite. — Pression
énergique des unités mécani-
sées de l'Axe. — Supériorité de
l'aviation de l'Axe. — Le bom-
bardement systématique de
Malte

Rome, 23. A.A. — Communiqué nu-
méro 600 du Quartier général des for-
ces armées italiennes :

L'ennemi accentue hier sa retraite
en direction d'Agadabia, sous la pres-
sion énergique des unités mécanisées
italo-allemandes. De nombreux prison-
niers furent capturés au cours des
opérations. Le butin s'élève jusqu'à
présent à 47 pièces d'artillerie, une
dizaine de tanks et d'auto-blindées et
plus de cent camions détruits ou cap-
turés.

L'aviation italo-allemande, dont la
supériorité s'affirme victorieusement,
poursuit inlassablement sa tâche et
attaque les colonnes de moyens moto-
risés, les concentrations de troupes,
les dépôts et les sièges des comman-
dements ennemis avec d'excellents ré-
sultats.

Un appareil italien n'est pas rentré.
L'aviation poursuit aussi énergique-
ment le bombardement de Malte : des
appareils au sol, des baraquements et
des édifices militaires furent efficace-
ment atteints.

COMMUNIQUE ALLEMAND

Violents combats à l'Est. — La
poursuite des Britanniques bat-
tus en Afrique du Nord. — Les
attaques contre Malte. — Les
incursions de la R. A. F.

Berlin, 23 A. A. — Le Haut-Com-
mandement des forces allemandes
communiqua :

A l'Est, de violents combats conti-
nuent à se dérouler. Au cours d'une
contre-attaque effectuée dans le sec-
teur central du front, d'importantes
pertes sanglantes ont été de nouveau
infligées à l'ennemi ; 35 canons ainsi
que de nombreuses mitrailleuses sont
tombés entre nos mains.

En Afrique du nord, des troupes al-
lemandes et italiennes poursuivent l'en-
nemi battu. Jusqu'ici, 10 chars, 46 ca-

nons et plus de 100 véhicules automo-
biles britanniques ont été capturés ou
détruits. Des formations de l'avia-
tion allemande et italienne ont in-
fligé de nouvelles pertes lourdes aux
troupes britanniques culbutées dans la
région au sud d'Agadabia.

Dans l'île de Malte, des bases aérien-
nes et navales de l'ennemi ont été
bombardées de jour et de nuit par des
avions de combat allemands.

Des bombardiers britanniques ont
lancé cette nuit des bombes explosi-
ves et incendiaires sur quelques aggro-
merations en Allemagne de l'ouest,
notamment sur des quartiers d'habita-
tion et des édifices publics à Munster.

Des unités de la marine de guerre
ont abattu trois bombardiers britanni-
ques.

COMMUNIQUE ANGLAIS

Les avions allemands sur
l'Angleterre

Londres, 23. A. A. — Communiqué
du ministère de l'Air :

Ce matin, un avion ennemi lâcha
des bombes sur une ville côtière d'Est-
anglia. Plusieurs maisons furent dé-
truites et un petit nombre de person-
nes tuées.

L'activité de la R. A. F.

Londres, 23. A. A. — Communiqué
du ministère de l'Air vendredi à midi :

La nuit dernière, des appareils du
service de bombardement exécutèrent
une attaque concentrée sur des objec-
tifs à Munster. De grands incendies
brûlaient lorsque les appareils quittè-
rent les lieux. Des aérodromes ennemis
en Hollande et des docks à Dunkerque
furent également attaqués. On mouilla
des mines dans les eaux ennemies.
Des avions du service de chasse atta-
quèrent des aérodromes ennemis en
France septentrionale.

Un appareil «Hudson» du service
côtier en patrouille au-dessus des îles
Frise bombarda et atteignit un navire
ravitailleur ennemi. A la suite de ces
opérations, deux appareils du service
de bombardement sont manquants de
la patrouille effectuée hier.

Agadabia réoccupée par les
forces de l'Axe

Le Caire, 23 A. A. — Communiqué
du Grand-Quartier Général britanni-
(Voir la suite en quatrième page)

C'est ce MARDI SOIR

que le Ciné

présentera le
tout dernier film
de la VEDETTE BLONDE
qui vient de

SUMER

trouver la mort dans un accident d'avion

CAROLE LOMBARD

avec

ROBERT MONTGOMERY

dans **BATAILLES d'AMOUR**

le film où la grande STAR donne
toute la mesure de son admirable talent

N. B. — On peut retenir ses places dès à présent

AVIS

La mine de manganèse trouvée après
prospection par Halit Kemalettin Gere-
del, en vertu du permis No 2/2 du 12
2.1934, sur un terrain ayant une superficie
de 388,9072 389 hectares, situé dans le vil-
lage de Cebeci de la commune de Kemur-
burgaz rattachée au district d'Eyup du
Vilayet d'Istanbul et limité :

au Nord par une ligne droite allant
de la fontaine de Cebeciköy à la colline
de Mandira,

à l'Est par une ligne droite allant de
la colline Mandira à la colline de Top-
yatağı,

au sud par une ligne droite allant de
la colline de Topyatağı au point d'inter-
section entre la chaussée Arnavutköy-
Ramiz et la route de Cebeciköy,

à l'Ouest par une ligne droite allant
du point d'intersection des deux susdi-
tes routes à la fontaine de Cebeciköy,
point de départ de la limite,

devant être adjugée au susdit pour
une période de 60 années, les person-
nes qui ont une objection à formuler
en vertu des Articles 36 et 37 du Ré-
glement sur les mines, sont invitées à
s'adresser par requête, dans un délai de
deux mois à partir du 25, 12, 1941 au
Ministère de l'Economie à Ankara et au
Vilayet de la localité.

LES CONFERENCES

Un commentaire à la Carte
de Piri Reis

La seconde conférence du cycle « Les
Italiens au bout du monde », organisée
par la « Dante Alighieri » aura lieu le
samedi 31 janvier 1942, à 17 heures.

M. le Cav. Off. G. Primi parlera sur le
sujet suivant :

Navires et navigateurs italiens dans
la Carte de Piri Reis

Tous les membres de la « Dante »
pourront assister à cette conférence qui
aura lieu, comme les précédentes, à la
« Casa d'Italia ». Toutefois, étant don-
né l'intérêt et la nouveauté du sujet,
qui est destiné à illustrer un aspect peu
connu du fameux document si important
pour l'histoire de la culture turque et des
découvertes géographiques, les non-mem-
bres qui désireraient assister à la con-
férence sont priés de retirer une invita-
tion près le secrétariat de la « Dante »,
à la « Casa d'Italia ».

Importante Maison demande

Sténo-Typiste perfectionnée dans
Correspondance allemande
S'adresser par écrit au Journal



Foire du Reich du Printemps

LEIPZIG

du 1er Mars au 5 Mars 1942

Pour plus amples renseignements s'adresser à

Ing. H. ZECKER

Istanbul - Galata

Tel. : 40163 Aachen - Munich Han

B. P. 1076

BANCO DI ROMA

SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE Lit. 300.000.000

ENTIEREMENT VERSE. — Réserve : Lit. 58.000.000

SIEGE SOCIAL ET DIRECTION CENTRALE A ROME

ANNEE DE FONDATION : 1880

Filiales et correspondants dans le monde entier

FILIALES EN TURQUIE :

ISTANBUL Siège principal: Sultan Hamam
Agence de ville "A., (Galata) Mahmudiye Caddesi
Agence de ville "B., (Beyoglu) Istiklal Caddesi
IZMIR Müşir Fevzi Paşa Bulvarı

Tous services bancaires. Toutes les filiales de Turquie ont pour les opé-
rations de compensation privée une organisation spéciale en relations avec
les principales banques de l'étranger. Opérations de change — marchandises
— ouvertures de crédit — financements — dédouanements, etc... — Toutes
opérations sur titres nationaux et étrangers.

L'Agence de Galata dispose d'un service spécial de coffres-forts

LE Beau Film de

CHARLES BOYER

avec MARGARET SULLAVAN

BACK STREET

tiendra encore l'écran au CINE

SUMER

jusqu'à MARDI MATINEES COMPRISES
qu'on profite pour aller voir

le PLUS BEAU FILM d'AMOUR de la saison.

Aujourd'hui les matinées commencent à 1 heure

Chronique militaire

Les combats en Crimée

Le général Ali İhsan Sabis écrit dans le «Tasviri Efkâr» :

A la faveur de l'appui de leur flotte de la mer Noire et de leur aviation, les Russes ont débarqué, brusquement le 31 décembre au matin certaines forces qu'ils avaient préparées à cet effet dans le détroit de Kertch, aux abords de Feodosia (Kefe). Après avoir repoussé les forces allemandes affectées à la surveillance du littoral, elles ont assuré la maîtrise de la péninsule de Kertch et occupé les collines qui, de l'Est de Soudak, se dirigent vers le Nord, dans la direction de la rive de la mer d'Azov et passent à l'Est de la localité de Karasoulazar. Les Allemands et les Roumains ont arrêté les Russes sur les hauteurs à l'Est de Karasu.

Les tentatives soviétiques de desserrer l'étreinte

Depuis que, le 17 décembre, l'armée allemande du général von Manstein et les unités roumaines avaient intensifié l'encerclement de Sébastopol et avaient commencé à serrer de près la garnison russe par leurs fortes attaques, la nécessité s'était imposée, pour les Russes, de sauver le fort et la base navale d'une chute qui apparaissait certaine. Mais les forces débarquées en Crimée, si elles ont triomphé en un premier temps des détachements affectés à la surveillance des côtes, n'ont pas sauvé Sébastopol assiégé. Elle ont déployé les efforts les plus vifs en vue d'atteindre le point de jonction des voies ferrées à Tchankay et couper la ligne de chemin de fer qui vient du Nord vers Sébastopol. Mais cela aussi a échoué.

En présence de cette situation, à la faveur d'un nouvel élan, les Bolchévistes, simultanément avec une violente sortie de la garnison de Sébastopol, ont effectué, le 6 janvier, un nouveau débarquement sur la rive occidentale de la Crimée, aux environs d'Eupatoria (Gözleve), à 100 km. au Nord de Sébastopol. Les forces allemandes et roumaines, se trouvant au centre de cette action déployée par les forces soviétiques en vue de les prendre à tout prix entre trois feux, parvinrent à repousser la sortie de la garnison de Sébastopol et à détruire, à la faveur de combats de rues, les forces débarquées à Eupatoria.

Sur ces entrefaites, les Russes ont essayé de mettre à terre de nouvelles troupes au Sud-Ouest de Kefe (Feodosia) sur le littoral, aux abords de Tuak. Mais ici également cette tentative a été déjouée et les troupes mises à terre ont été rejetées.

L'offensive russe aux environs de Karasoulazar s'est poursuivie durant quelques jours. Mais elle s'est brisée devant la violente résistance des Allemands et des Roumains. En vue de faciliter cette action, les Russes ont tenté de débarquer de nouvelles troupes le 11 décembre, dans les parages d'Eupatoria (Gözleve). Au cours de combats de rues, 600 soldats russes et 1.300 partisans bolchévistes ont été tués. Peut-être, cependant, les Russes sont-ils parvenus à se maintenir en cette localité. Il n'y a pas, en effet, de nouvelle claire annonçant que les Russes débarqués en ce point aient été anéantis ou contraints à se rembarquer.

La situation actuelle

Durant les trois semaines et plus qui se sont déroulées jusqu'à ce jour, les Russes ne sont pas parvenus à se libérer de l'investissement de Sébastopol. Mais il est hors de doute que leurs tentatives de débarquement dans la presqu'île constituent un bel exemple d'action stratégique. Les résultats de cette action peuvent se résumer comme suit : pour le moment, grâce à la reprise de la péninsule de Kertch ils ont reconquis leur liberté de mouvements dans la mer d'Azov et ils ont empêché les Allemands de tirer partie des gisements de fer qui se trouvent dans les parages à l'Est de Kertch. Ce résultat ne peut être

maintenu toutefois qu'en défendant la presqu'île de Kertch. Or, les Allemands ne négligeront pas cet état de choses. Il est évident qu'ils enverront des renforts en Crimée. Certaines nouvelles sûres ont été publiées à ce propos au cours de la dernière semaine.

Enfin, le communiqué allemand du 19 janvier a annoncé que les forces allemandes et roumaines, après de durs combats qui ont duré plusieurs jours, ont effectué une dernière attaque décisive et ont repris Feodosia (Kefe) en capturant 17 canons, un matériel de guerre abondant et 4.600 prisonniers. Suivant les Allemands, en présence des attaques qui étaient dirigées contre eux depuis plusieurs jours leurs régiments, qui occupaient les hauteurs à l'Est de Karasoulazar, sont demeurés d'abord sur la défensive, puis ils sont passés à la contre-attaque à la faveur des nouvelles forces qu'ils ont fait venir; ils ont repoussé les Russes et ils les ont forcés à se replier vers Kertch. Au cours de la poursuite, ils ont reconquis Feodosia.

Le terrain étant étroit, il ne se prête pas aux grands mouvements d'encerclement et de revers. C'est pourquoi les prisonniers russes ont été peu nombreux. Si les Allemands peuvent continuer la poursuite vers Kertch, les Russes subiront nécessairement de plus grandes pertes en prisonniers et en matériel.

Maintenant, les Allemands ont surmonté la crise en Crimée et sont en train d'améliorer la situation qui évolue en leur faveur.

ALI İHSAN SABIS

Les communiqués des belligérants

(Suite de la 3^{ème} page)

que au Proche-Orient :

Les colonnes ennemies qui avaient avancé la veille vers le Sud et l'Est de Marsa-Brega ont poursuivi hier matin de bonne heure leur avance, sous la puissante protection des bombardiers allemands et italiens protégés par des avions de chasse. Le soir, nos forces légères se sont repliées à l'Est d'Agadabia. La localité d'Agadabia est retombée entre les mains de l'ennemi. Au cours des opérations de jour, nos forces aériennes et notre artillerie ont trouvé de bonnes cibles. Notamment deux concentrations de forces motorisées au Sud-Ouest d'Agadabia ont été violemment bombardées et mitraillées avec succès.

Une importante réunion économique à Milan

Le comte Schewrin et le Dr Clodius y assisteront

Milan, 23 A.A. — Le ministre des Finances du Reich, comte Schewrin von Krosig, qui, à l'occasion de la réunion annuelle de la Chambre de Commerce allemande, prendra la parole devant les représentants de l'économie nationale Reich et de l'Italie, arrivera à Milan ce soir. Demain, on attend l'arrivée du ministre des Finances italien Thaon de Revel, de l'ambassadeur Alfieri, de l'ambassadeur von Mackensen et du ministre Dr Clodius.

Le danger d'une épidémie est écarté en Serbie

Belgrade, 23 A.A. — M. Mijouchovitch, ministre de la politique sociale et de l'hygiène serbe publie que le danger d'une épidémie de fièvre typhoïde en Serbie est écarté. On a enregistré au total 200 cas de fièvre typhoïde. Le ministre a déclaré qu'on a immédiatement pris des contre-mesures grâce auxquelles on a finalement réussi à combattre la maladie.

Sahibi: G. PRIMI

Uzumi Negriyat Müdürü:

CEMİL SİUFİ

Münakassa Matbaası,

Galata, Gümüş Sokak. No 52

La déclaration sur le charbon

La «Son Posta» est informé d'Ankara que les détenteurs de stocks de charbon devront déclarer les quantités dont ils disposent. Dans le cas où ces déclarations seraient erronées leurs auteurs seront passibles de 1.000 Ltqs. d'amende et d'une peine de prison. Leurs stocks seront saisis. Dans le cas de déclarations exactes on achètera au prix coûtant l'excédent dépassant leurs besoins normaux.

L'Allemagne et le troisième hiver de guerre

Un article du Dr Goebbels

Berlin, 23. A.A. — Le Dr. Goebbels, ministre de la Propagande du Reich, publie dans le périodique «Das Reich», sous le titre «Transfiguration des Ames» un article sur ce que dans ce troisième hiver de la guerre 1941-42 le peuple allemand est prêt à mener à une fin victorieuse avec toute son énergie la lutte pour son existence : ce qu'on lui a imposé.

Tout pour la victoire

Le Dr. Goebbels constate que le troisième hiver de la guerre trouve le peuple allemand dans un état tout autre que le premier hiver. Nous nous trouvons actuellement devant des aspects politiques tout à fait différents, de même que devant des possibilités militaires tout autres que lors de l'hiver 1939-40. La guerre fut bien prise au sérieux, mais pas trop au tragique. Devant l'étendue actuelle de la guerre, les soucis qui nous ont naguère tourmentés disparaissent complètement. La nation allemande fait également sur le voyageur passant par l'Allemagne l'impression qu'elle est prête et fermement résolue de faire tout pour arriver, les armes à la main, à la victoire finale. Il est considéré comme un manque d'honneur que de ne rien faire de ce qui contribuerait à la guerre et à la victoire.

Un peuple de guerriers

Les grands et les petits, les riches et les pauvres, se disputent l'honneur de pouvoir tout engager pour pouvoir permettre à la nation de mener victorieusement sa lutte pour son existence. Les Allemands, constate le ministre de la Propagande, sont devenus un peuple de guerriers. La nation entière est mise sur pied de guerre. Avec une confiance ferme et inébranlable, la nation se range derrière le Führer, animée par une gratitude fervente pour l'armée et vivant dans la conviction que, tout comme dans le passé, dans l'avenir aussi l'impossible sera fait possible. Un peuple qui, comme le peuple allemand, a connu une école de souffrances de 28 ans et presque sans égale dans l'histoire, tiendra bon aussi dans la dernière épreuve qui lui imposée par le sort avant la victoire. Les Allemands vont sortir de cette explication gigantesque et de portée mondiale en peuple de guerriers, triomphant dans les coups les plus durs et qui peut subsister devant le jugement de l'histoire. Qui lui contesterait après tout cela le droit de diriger une partie du monde ?

Distribution de sucre aux enfants pauvres

D'après une dépêche du «Son Posta», du sucre sera distribué prochainement aux enfants pauvres. Un montant de 5 millions de Ltq. sera consacré par le gouvernement à ce propos.

THEATRE MUNICIPAL

DRAME

Yaşadığımız devir

Pièce en 5 actes

COMEDIE

İşçi Kız

Comédie en 3 actes

L'exploitation des territoires occupés par les Japonais

Une déclaration du général

Tokio, 23. A.A. — Parlant d'hui à une séance plénière de la Chambre des députés, le général premier ministre, a établi les principes suivants sur lesquels se basera l'administration des territoires occupés par l'armée japonaise et qui devront être à la création d'un système économique de la Grande-Asie :

1. — Sauvegarde des ressources, notamment de celles nécessaires à la guerre ;
2. — Barrière à opposer aux exportations de matières premières des pays du Pacifique vers les États ennemis ;
3. — Mesures destinées à assurer le ravitaillement des forces japonaises dans les divers secteurs ;
4. — Invitation à adresser aux prises étrangères à collaborer avec le Japon.

L'ambassadeur d'U.R.S.S. à

Tokio, 23. A.A. — Répondant à la question de savoir si l'ambassadeur soviétique Smetanine, qui a quitté samedi dernier, va rentrer au Japon, placé par un autre ambassadeur, le représentant du gouvernement nippon observe que M. Smetanine se rendra en l'Union Soviétique pour présenter des rapports à son gouvernement et pour rétablir d'une maladie prolongée, le cas d'une absence plus longue, le temps que le gouvernement soviétique nommera un successeur à sa place.

La colonie espagnole de Manille

Madrid, 23. A.A. — Le ministère des Affaires étrangères a fait la déclaration suivante :

«La légation impériale du Japon à Madrid a fait connaître au ministère des affaires étrangères que, les nouvelles dont on dispose à Manille et qui proviennent de l'administration militaire japonaise à Manille, la colonie espagnole est indemne dans la partie des Philippines occupée par les troupes japonaises et n'a pas à déplorer de fait des hostilités.»

La retraite des Anglais menacée

(Voir la suite en 4^{ème} page)

gences Domei que les autorités britanniques en Birmanie, préoccupées par l'avance rapide des Japonais après la prise de Tavoy, envisagent le transfert du gouvernement birman de Rangoon à Mandalay.

Les autorités britanniques s'attendent à des opérations de débarquement à Rangoon.

Bombardement de Moulmein

Rangoon, 23. AA. — Des avions japonais ont attaqué cet après-midi la ville de Moulmein et lancèrent des bombes sur la banlieue. On signale 7 blessés.

Le 19^{ème} bombardement de Singapour

Tokio, 23. AA. — Le Grand Quartier impérial communique :

Le 21 janvier, l'aviation de la marine japonaise a procédé au 19^{ème} bombardement de Singapour. Des bâtiments militaires et gouvernementaux à Singapour ont été atteints par des bombes incendiaires, causant un vaste incendie. Un navire marchand a été coulé et un autre endommagé, dans le port de Singapour. L'aérodrome de Tenger a été détruit. 11 gros avions ont été détruits, soit détruits, soit en flammes, et un «Spitfire» japonais ont perdu un avion.

Victoire japonaise aux Philippines

Tokio, 23. AA. DNB. — La radio japonaise mande au sujet des combats dans la région de Meuron (Philippines) que les troupes japonaises dans un bataillon dura 8 heures, ont complètement éliminé les forces américaines. Les Japonais s'avancent en direction du sud.